

Nº 751

ao Dep. Est. do Trab.

Prot. n.º 2-Reg fls. 332

B. Gto 45 em. 1-452 IV

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Imigração



Q

Anno: 1924

15
46

Data 13 de Setembro

Capital

Interessado *Crisolin Giovanni Battista*

Assumpto *Restituição de passagem*



M

São Paulo, 13 de Setembro de 1924



A DIRECTORIA DE TERRAS,
COLONISAÇÃO E IMMIGRAÇÃO

SET 15 1924

OFFICIAL MAIOR

Exmo. Snr. Dr. Gabriel Ribeiro dos Santos
M. D. Secretario da Agricultura, Commercio e Obras Publicas



Orsolin Giovanni Battista, italiano, immigrante chegado a Santos em 22 de Maio de 1924, pelo vapor "ATLANTA", procedente do porto de Trieste, com sua familia, composta das seguintes pessoas :

Orsolin Giovanni Battista	chefe	49	anos
Cemin Maria	mulher	48	"
Orsolin Orsola	filha	23	"
" Tommaso	"	21	"
" Giacomo	"	19	"
" Maria	"	17	"
" Leopoldo	"	14	"
" Gustavo	"	13	"
" Federigo	"	11	"
Bancher Francesco	sobrinho	19	"

e achando-se localizado, na Fazenda "Rio Pequeno", de propriedade do Snr. Guilherme Pinto Monteiro, situada na Estação de Rio Grande, Municipio de São Bernardo, neste Estado, não tendo dado entrada na Hospedaria dos Immigrantes da Capital, por estar a Estação de Rio Grande, á qual se destinava o Supplicante e aonde se acha estabelecido, como colono, desde a sua chegada, por estar a Estação de Rio Grande situada entre Santos e São Paulo, - mui respeitosa e requer a V. Exa. dignese, por equidade, autorisar a restituição, ao Supplicante, da importancia de Lit. 16.500,00 (dezesseis mil e quinhentas liras italianas) despendida com o seu transporte e dos seus de familia, de Trieste a Santos, conforme prova com os recibos de passagem juntos.

Nestes termos e por ser de Justiça,

P. Deferimento
E. R. M.

São Paulo, 13 de Setembro de 1924

P. P. J. ...



11

O abaixo assignado, Guilherme Pinto Monteiro, proprietario da Fazenda "Rio Pequeno", situada na Estação de Rio Grande, Municipio de São Bernardo, declara que a seguinte familia de imigrantes italianos :

Orsolin Giovanni Battista	chefe	49 annos
Cemin Maria	mulher	48 "
Orsolin Orsola	filha	23 "
" Tomaso	"	21 "
" Giacomo	"	19 "
" Maria	"	17 "
" Leopoldo	"	14 "
" Gustavo	"	13 "
" Federico	"	11 "
Bancher Francesco	sobrinho	19 "

está localisada como colonos em sua Fazenda referida, - e por ser verdade assigna este documento.

Rio Grande, 5 de Setembro de 1924

Guilherme Pinto Monteiro

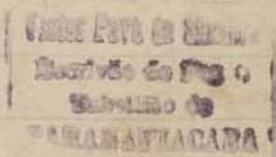


Reconheço verdadeira a firma supra.

Paranapiacaba, 6 de setembro de 1924.

Em test: J. F. G. da verd.

José Martinis Gomes,
Escrivão de paz int. e tab.º por lei.



12


Antonio Pires, abaixo assignado, Segundo Juiz de Paz do Districto de Paranapiacaba, Municipio de São Bernardo, certifica a pedido de pessoa interessada, que a seguinte familia de imigrantes italianos :

Orsolin Giovanni Battista	chefe	49	annos
Cemin Maria	mulher	48	"
Orsolin Orsola	filha	23	"
" Tomaso	"	21	"
" Giacomo	"	19	"
" Maria	"	17	"
" Leopoldo	"	14	"
" Gustavo	"	13	"
" Federico	"	11	"
Bancher Francesco	sobrinho	19	"

está localisada como colonos na Fazenda denominada "Rio Pequeno", de propriedade do Snr. Guilherme Pinto Monteiro e situada na Estação de Rio Grande, deste Districto de Paranapiacaba, Municipio de São Bernardo.

Por ser verdade assigna o presente.

Paranapiacaba
 Antonio Pires



SEGUNDO JUIZ DE PAZ
 Districto de Rio Grande
 Municipio de
 PARANAPIACABA

Reconheço verdadeira a firma supra.
 Paranapiacaba, 6 de setembro de 1924.
 em test.º J. M. G. da vend.º
 José Martins Gomes,
 Reservado de paz int.º e tab.º por lei.

13

Ao Departamento Estadual do Trabalho para que se digne mandar
informar.

Directoria de Terras, 19 - 9 - 1924.

C. Costa

.....
Director Interino.

n. 436

14

ORSOLIN GIOVANNI BATTISTA, italiano, agricultor, com 49 annos de idade, sua mulher Gemin Maria, com 46, seus filhos Orsola, com 23, Tommaso, com 21, Giacomo, com 19, Maria, com 17, Leopoldo, com 14, Gustavo, com 13, Frederico, com 11, e seu sobrinho Bancher Francisco, com 19, - não passaram pela Hospedaria deste Departamento, mas se contractaram por intermedio da Agencia Official de Collocação deste Departamento, para trabalhar na fazenda do Sr. Guilherme Pinto Monteiro, na estação de Rio Grande (S. Bernardo), de accôrde com a procura n. 3475.

São exhibidos documentos relativos ás despesas com as passagens, na importancia de Liras 16.500 (dezesseis mil e quinhentas liras). Cumpre notar que o menor Frederico, que figura na passagem com onze annos e do mesmo modo no requerimento, vem no passaporte como nascido em 1923; tambem que em cada uma das passagens se lê a palavra "Annullato".

Departamento Estadual do Trabalho, S. Paulo, 8 de Outubro de 1924.

Marcello Lima

Pelo DIRECTOR.

St. Paulo - a 8-10-24.

Pro M. Almeida

N.º 411

10. XII - 26

Snr. Contador Interino.

Solicito vossas providencias no sentido de, pela verba "Immigração" § 32 art. 62 do Orçamento vigente, ser requisitado o pagamento de dezesseis mil e quinhentas liras (liras 16.500), a favor do imigrante Orsolin Giovanni Battista, pelas despesas feitas com sua passagem e de sua familia, do porto de Trieste ao de Santos, conforme documentos juntos.

Saúde e Fraternidade.

Director Interino.

DEPARTAMENTO ESTADUAL DO TRABALHO
DO ESTADO DE SÃO PAULO
AGENCIA OFFICIAL DE COLLOCAÇÃO

Contractado *Osolin Giovanni Battista*

Contractante *Guilherme Pinto Monteiro*

Residencia *Rio Grande*

Nº *12872*

DEPARTAMENTO ESTADUAL DO TRABALHO

DO ESTADO DE SÃO PAULO
AGENCIA OFFICIAL DE COLLOCAÇÃO

Certifico que *Errolino Gi-*
vanni Battista
contractou-se com o Sr. *Guilherme*
Pinto Monteiro
residente em *Rio Grande*
para prestar os seus serviços de *lavagem*
trabalhando *10* horas por dia; obrigando-se o contractante a fazer
o pagamento ao contractado *mensal-*
mente

a razão de *6\$500 (seis mil e*
quinhentoreis) por dia ou Rs. _____ por
hora, ~~sem~~ comida, conforme consta da sua procura
de pessoal a salario N. *3475* archivada nesta
Agencia.

São Paulo, *2* de *Outubro* de 192 *21*

Amim Saif
Encarregado



Recebi da Directoria de Terras da Secretaria da
Agricultura, Commercio e Obras Publicas, *este* passaportes pertencentes ao colono ORSOLIN GIOVANNI BATTISTA e que estavam juntos
ao presente auto.

São Paulo, 15 de Janeiro de 1925

p.p. *J. Rodrigues Rivas*

Orsolino Giovanni Battista pede restituição da quantia que dependeu com o seu transporte e o da sua família do porto de Trieste ao de Santos.

Os documentos apresentados estão em ordem e os bilhetes de passagem os nºs. 9 e 10, provam a despesa de Lires 16.500.

O requerente está localizado na fazenda do Sr. Guilherme Pinto Monteiro, na estação de Rio Grande; não passou pelo Departamento G. de Trabalho, porém, contractou-se por intermédio da Agência de Collocação.

Cumpre notar que os bilhetes de passagem estão com a palavra "Omnibus".

Sena, 15-10-924.

Arnaldo Costa
3.º Oficial.

Provincia de S. Paulo
L. Costa
S. Paulo
4.12.24.

Provincia de Cantabria a
10.XII-924
G. Gouvea